

SEMINAIRES EF D'AUTOMNE 1986

Cet automne, la division EF organise une nouvelle série de séminaires.

Programme préliminaire :

EF AUTUMN SEMINARS 1986

EF Division is organizing a new series of seminars to take place this autumn.

Preliminary programme :

27 octobre	High resolution hadron calorimetry by R. WIGMANS / CERN and NIKHEF-H	27 October
3 novembre	Compositness : Do quarks, leptons and vector-bosons have a substructure? by D. TREILLE / CERN	3 November
10 novembre	Report on the Nuclear Science Symposium 1986, Washington by J.P. DUFEY / CERN	10 November
17 novembre	The ALEPH readout system Speaker to be announced	17 November
24 novembre	Fixed target physics with the Omega spectrometer by W. BEUSCH / CERN	24 November
8 décembre	Graphics for DELPHI by A. GRANT / CERN	8 December
15 décembre	Modern electronic design; the CERN/INVOMIC multiproject chip by G. DARBO / CERN	15 December

Sauf avis contraire, les séminaires auront lieu le lundi de 11.00 h à 12.00 h dans la Salle de Conférence EF, Bât. 13, 2-005.

Unless otherwise indicated, the seminars will take place on Mondays from 11.00 hrs to 12.00 hrs in the EF Conference Room, Bldg 13, 2-005.

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

IMPORTANT AFFICHAGE

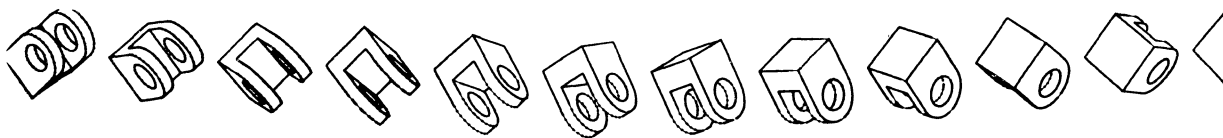
Les personnes qui souhaitent apposer une affiche ou une petite annonce sur les panneaux du CERN réservés à cet effet voudront bien prendre note qu'à dater du **lundi 20 octobre 1986** elles auront à s'adresser à la Réception (bât. 33, tél. 2210).

Le Directeur de l'Administration

IMPORTANT NOTICE BOARD ADVERTISEMENTS

Please note that with effect from **Monday 20 October 1986** advertisements or posters for the CERN notice boards should be addressed to Reception (bldg 33, tel. 2210).

Director of Administration



LES ETAPES DE LA CONCEPTION D'UNE PIECE MECANIQUE

EXPOSITION EUCLID

4 ans de CAO au CERN

Le logiciel de Conception Assistée par Ordinateur EUCLID a été installé au CERN en automne 1982. Pour célébrer cet anniversaire, une exposition est organisée, du 20 au 23 octobre, dans la salle des Pas Perdus, au 1er étage du Bâtiment principal. A cette occasion, il vous sera possible de visualiser les diverses réalisations des projeteurs et dessinateurs qui utilisent chaque jour ce système.

Fiche signalétique de la CAO au CERN :

- 40-50 utilisateurs
- 25 postes de travail graphiques
- plus de 100 000 maquettes (tridimensionnelles) et dessins (bidimensionnels) dans les bases de données
- environ 60% des plans d'ensemble du LEP sont stockés sur ordinateur et directement accessibles
- 2 ordinateurs Digital : un VAX-8600 et un VAX-11/785 qui se trouvent au Centre des ordinateurs et reliés à l'ensemble VAX.

Une permanence sera assurée par des utilisateurs du logiciel EUCLID, tous les jours du lundi au jeudi, d'environ 11.30 h à 14.00 h. Ils vous accueilleront pour vous guider et pour répondre à vos questions.

EUCLID EXHIBITION

4 years of mechanical CAD at CERN

The EUCLID Computer Aided Design program was installed at CERN in autumn 1982. To celebrate this anniversary an exhibition will be organized from 20 to 23 October on the first floor of the Main Building ('Salle des Pas Perdus'). This will give you the opportunity to see a number of designs made within the CAD users' divisions.

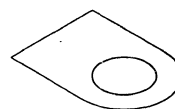
You will be able to talk to experienced users of the system every day from about 11.30 to 14.00 hrs and to ask them any questions that might come to mind.

Some characteristics of the EUCLID system installed at CERN :

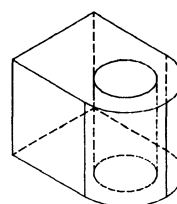
- 40 to 50 users
- 25 graphical work stations
- more than 100 000 (three dimensional) models and (two dimensional) drawings in the CAD data base
- about 60% of the LEP assembly drawings stored on disks and directly accessible
- 2 computers, a VAX-8600 and a VAX-11-785, housed in the computer center and linked to the VAX cluster.



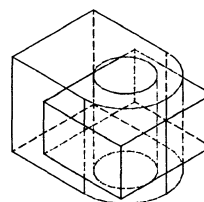
1 : dessin d'une surface opaque



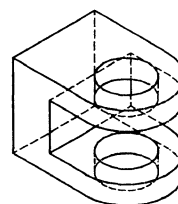
2 : percage de la surface par un trou rond



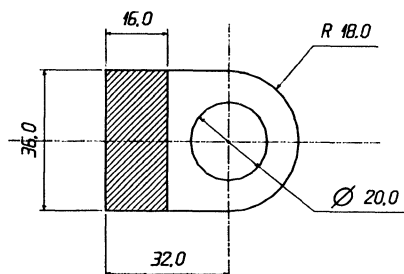
3 : creation d'un volume obtenu en glissant la surface percée



4 : creation d'un parallelepiped utilise pour entailler la piece



5 : l'entaille est faite, la piece est terminée



6 : dessin de fabrication avec les cotes de la piece



COLLECTE DE SANG

Une collecte de sang, organisée par le Centre de Transfusion sanguine d'Annemasse, aura lieu au CERN aux dates mentionnées ci-après.

Toutes les personnes intéressées seront les bienvenues et pourront se présenter à leur convenance :

Mardi 28 octobre de 08.30 h à 12.30 h et de 14.00 h à 16.30 h
Rez-de-chaussée (bâtiment 504) – Restaurant Tortella

Si vous possédez déjà une carte indiquant votre groupe sanguin – ou une carte de donneur de sang – veuillez, s'il vous plaît, l'apporter avec vous. Merci d'avance à toutes et à tous.

La chirurgie : le sang pour les opérations est nécessaire ===== pour remplacer le volume de sang perdu pendant l'intervention, par exemple, la résection partielle ou entière de l'estomac, de poumons, d'intestins, etc. Une opération à cœur ouvert nécessite suivant le poids du patient entre 5 et 15 fl. de sang, pour assurer la circulation extracorporelle. Les dérivés du sang comme l'albumine sont nécessaires pour combattre le choc opératoire et maintenir le taux de protéines du patient.

La médecine :

===== Anémie : il y a différentes formes d'anémie qui ne peuvent être traitées par un apport de sang, surtout si le patient doit être préparé pour une opération.

Chocs : un choc dû à une grave hémorragie à la suite d'un accident, de brûlures, etc., doit être traité par une transfusion de sang, ou des dérivés comme le plasma, PPL, etc.

Maladies du sang avec une tendance à saigner constamment : il y a différentes maladies de sang, où le patient n'arrive pas à stopper des petites hémorragies continues par ses propres moyens. Un apport de plaquettes (coagulant sanguin), sous forme de plasma riche en plaquettes, ou du plasma frais est indispensable.

Brûlures : pour les brûlures, le traitement de grande valeur est l'apport de l'albumine ou du plasma (sérum sang); plus tard un apport de glob. rouges peut se révéler nécessaire aussi dans le cas d'une anémie à la suite d'une destruction de glob. rouges.

sang complet

remplace le volume du sang perdu

sang concentré

(glob. rouges concentrés)
anémie grave

sang dépourvu de globules blancs

anémie pour les patients ayant des anticorps anti-leucocytaires et pour les greffes d'organes

PPL

pour combattre l'état de choc

albumine

pour remplacer les pertes de protéines

plasma antihémophilique

remplace un facteur de coagulation du sang

BLOOD DONORS CAMPAIGN

A blood donors campaign, organized by the Centre de Transfusion sanguine, ANNEMASSE, will be held at CERN on the following dates.

All interested persons are welcome and may come at any time :

Tuesday 28 October from 08.30 to 12.30 hrs and from 14.00 to 16.30 hrs
Ground-floor (building 504) – Restaurant Tortella

If you already have a card giving your blood group or a blood donor's card, please bring this with you.
Thank you.

FORMATION DE SECOURISTES

Le Service médical et les Services de secours et du Feu se proposent d'organiser, **dès le 3 novembre 1986** des cours de secourisme élémentaire, d'une durée totale de 8 heures, en 4 séances, destinés aux personnes n'ayant pas encore acquis de notions en matière de premiers secours.

Les personnes intéressées par ces cours sont priées de bien vouloir remplir la formule d'inscription ci-dessous et de la retourner **avant le 31 octobre 1986** à :

M. C. ESCAFFRE / TIS



Formule d'inscription (à retourner à M. C. ESCAFFRE / TIS avant le 31 octobre)

COURS DE SECOURISME ELEMENTAIRE

Mme / Mlle / M.

Prénom Div.

désire participer aux prochains cours de secourisme élémentaire.

Signature

Date

REMERCIEMENTS

Dans l'impossibilité de remercier individuellement toutes les personnes qui, par leurs messages ou par leur présence, ont participé à son deuil, la famille de Giovanni AMATO leur exprime ici sa profonde gratitude. Le CERN était pour lui une deuxième famille, et les nombreuses manifestations de sympathie de ses amis et collègues ont une grande valeur.

FIRST-AID TRAINING

The Medical Service and the Emergency and Fire Services plan to organize a first-aid course for beginners, consisting of 4 sessions of about 2 hours each, 8 hours in total. **The course will start on 3 November 1986.**

Those wishing to take part are requested to complete the form below and return it **before 31 October 1986** to :

Mr. C. ESCAFFRE / TIS



Application form (to be returned to Mr. C. ESCAFFRE / TIS before 31 October)

FIRST-AID COURSE

Mrs. / Miss / Mr.

First name Div.

wishes to take part in the course in First-Aid for Beginners.

Signature

Date

SOCIAL SECURITY REINTEGRATION GREAT BRITAIN

A seminar on tax and financial planning will be given by W.T. Fry Ltd. (taxation consultants) on

**Tuesday 28th October 1986 at 15.00 hrs
in the Council Chamber (building 503)**

Topics covered should be of interest to all British staff and to visitors on secondment.

F. Cliff / PE
Social Affairs Section
Tel. 3653